

第 271/2012 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 271/2012

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准房屋局二零一二財政年度第二補充預算，金額為\$752,268,467.00（澳門幣柒億伍仟貳佰貳拾陸萬捌仟肆佰陸拾柒元整），該預算為本批示的組成部份。

二零一二年九月二十四日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar do Instituto de Habitação, relativo ao ano económico de 2012, no montante de \$ 752 268 467,00 (setecentos e cinquenta e dois milhões, duzentas e sessenta e oito mil, quatrocentas e sessenta e sete patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

24 de Setembro de 2012.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

房屋局二零一二財政年度第二補充預算

2.º orçamento suplementar do Instituto de Habitação, para o ano económico de 2012

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		經常收入 Receitas correntes	
	05-00-00-00	轉移 <i>Transferências</i>	
	05-01-00-00	公營部門 Sector público	
	05-01-03-00	預算轉移 <i>Transferências orçamentais</i>	
	05-01-03-01	特區預算轉移 <i>Transferências do Orçamento da Região</i>	152,758,217.00
	07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 <i>Venda de serviços e bens não duradouros</i>	
	07-01-00-00	房屋租金 <i>Rendas de habitações</i>	
	07-01-01-00	社會房屋租金 <i>Rendas de habitações sociais</i>	-32,926,000.00
		資本收入 Receitas de capital	
	09-00-00-00	投資資產之出售 <i>Venda de bens de investimento</i>	
	09-06-00-00	房屋——其他部門 <i>Habitações — Outros sectores</i>	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	09-06-01-00	出售社會房屋 Venda de habitações sociais	632,436,250.00
		<i>總收入</i> <i>Total das receitas</i>	752,268,467.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	01-00-00-00-00	人員 <i>Pessoal</i>	
	01-01-00-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-02-00-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
6-01-0	01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,000.00
6-01-0	01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000.00
6-01-0	01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias	500,000.00
	01-02-00-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
6-01-0	01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência	300,000.00
	02-00-00-00-00	資產及勞務 <i>Bens e serviços</i>	
	02-03-00-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
6-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,990,000.00
	02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
	02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
6-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000.00
6-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,000,000.00
	02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
6-01-0	02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000.00
	02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
6-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	3,000,000.00
	04-00-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes	
	04-01-00-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00-00	其他 Outras	
9-02-0	04-01-05-00-99	其他 Outras	707,613,467.00
	04-03-00-00-00	私人 Particulares	
6-01-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	32,500,000.00
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-02-00-00-00	保險 Seguros	
6-01-0	05-02-03-00-00	不動產 Imóveis	500,000.00
6-01-0	05-02-05-00-00	雜項 Diversos	30,000.00
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-02	退休基金會——公積金制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Previdência (parte patronal)	1,300,000.00
		總開支 Total das despesas	752,268,467.00